

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/I1 - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/07 - LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA SPAGNOLA - DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE - UNIVERSITA' ROMA TRE.**

**VERBALE N. 3  
(Discussione dei titoli e della produzione scientifica e prova orale)**

Il giorno 10 gennaio 2022 alle ore 9 si è riunita in modalità telematica, su piattaforma Teams, la Commissione giudicatrice della suddetta selezione, nominata con D.R. n. 1687 del 29/10/2021, nelle persone di:

Prof.ssa Fausta Antonucci  
Prof. Marco Cipolloni  
Prof.ssa Isabella Tomassetti

per procedere alla discussione pubblica durante la quale i candidati discutono e illustrano davanti alla Commissione stessa i titoli e la produzione scientifica e dimostrano l'adeguata conoscenza della lingua straniera.

La Commissione procede all'appello dei candidati in seduta pubblica.

È presente la seguente candidata, della quale è accertata l'identità personale.

1) Paula Casariego

Al termine della discussione dei titoli e della produzione scientifica e della prova orale, la Commissione procede, dopo adeguata valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dalla candidata, ad un punteggio totale, nonché alla valutazione della conoscenza della lingua straniera in base ai criteri stabiliti nella seduta preliminare del 1 dicembre 2021.

Tali valutazioni vengono allegate al presente verbale e ne costituiscono parte integrante (Allegato 1).

Sulla base dei punteggi totali conseguiti, la Commissione individua la candidata Dott.ssa Paula Casariego vincitrice della procedura di selezione per l'assunzione di n.1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/I1 - Lingua, letterature e culture spagnola e ispanoamericane - SSD L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola - Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, formulando la seguente motivazione:

**in considerazione della solidità delle basi metodologiche e dell'importante esperienza in gruppi di ricerca nazionali e internazionali, che si riflettono in una produzione scientifica di elevato livello e di grande rigore filologico.**

La Commissione redige seduta stante la relazione finale allegata al presente verbale.

La seduta è tolta alle ore 11.

Il presente verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 10 gennaio 2022

per LA COMMISSIONE:

F.to Prof. Fausta Antonucci

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

**ALLEGATO 1 al VERBALE N. 3**  
**(Punteggio dei titoli e delle pubblicazioni e valutazione prova orale)**

1) Candidata Dott.ssa Paula Casariego

Punteggio titoli professionali: 25

Punteggio titoli accademici: 16

Punteggio pubblicazioni relativo all'elenco pubblicazioni:

Pubblicazione 1. (Casariego Castiñeira, Paula, *Las academias en el teatro áureo. Un recorrido por las comedias de Calderón de la Barca*, Madrid, Frankfurt am Main, Iberoamericana Vervuert, 2021): **punti 8**

Pubblicazione 2. (Casariego Castiñeira, Paula (ed.), Juan Pérez de Montalbán, *Como amante y como honrada*, en *Segundo tomo de comedias*, coord. Davinia Rodríguez Ortega, 2.2, Kassel, Reichenberger, 2020, pp. 3-123): **punti 5**

Pubblicazione 3. (Casariego Castiñeira, Paula (ed.), Lope de Vega, *La pastoral de Jacinto*, en *Comedias de Lope de Vega. Parte XVIII*, coord. Antonio Sánchez Jiménez y Adrián J. Sáez, vol. 1, Madrid, Gredos, 2019, p. 745-912): **punti 7**

Pubblicazione 4. (Casariego Castiñeira, Paula (ed.), Pedro Calderón de la Barca, *Nadie fie su secreto*, Madrid-Frankfurt am Main, Iberoamericana-Vervuert, 2018): **punti 8**

Pubblicazione 5. (Casariego Castiñeira, Paula, "Un breve recorrido por tres questioni d'amore en Calderón", *Bulletin of the Comediantes*, vol. 72, núm. 2, 2020, pp. 73-91): **punti 2**

Pubblicazione 6. (Casariego Castiñeira, Paula, "El planteamiento del discurso y la argumentación en las academias de Calderón de la Barca", *Artifara*, 2021, pp. 95-105): **punti 4**

Pubblicazione 7. (Casariego Castiñeira, Paula, "Calderón de la Barca en la colección de Comedias escogidas", *Bulletin of Hispanic Studies*, vol. 96, 2019, pp. 233-247): **punti 3**

Pubblicazione 8. (Casariego Castiñeira, Paula, "Estudio del manuscrito autógrafa "Muerte, juicio, infierno y gloria. Discurso tercero", de Calderón de la Barca", *Anuario Calderoniano*, vol. 12, 2019, pp. 217-235): **punti 5**

Pubblicazione 9. (Casariego Castiñeira, Paula, "Libros en español en la corte vienesa a finales del siglo XVII: un caso de biblioteca de mujeres", *Neophilologus*, vol. 103, 2019, pp. 349-364): **punti 2**

Pubblicazione 10. (Casariego Castiñeira, Paula, "Los despistes de Calderón", *Hipogrifo*, vol. 4, 2016, pp. 135-148): **punti 3**

Pubblicazione 11. (Casariego Castiñeira, Paula, "Procesos de composición en los folios autógrafos de Cada uno para sí", *Anuario Calderoniano*, vol. 8, 2015, pp. 53-70): **punti 2**

Pubblicazione 12. (Casariego Castiñeira, Paula, "Juegos y lenguajes de naipes en *Nadie fie su secreto* de Calderón", in: Anna Bognolo, Florencio del Barrio de la Rosa, María del Valle Ojeda Calvo, Donatella Pini, Andrea Zinato (eds), *Serenísima palabra Actas del X Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (Venecia, 14-18 de julio de 2014)*, Venezia: Edizioni Ca' Foscari, 2017, pp. 453-463): **punti 1**

Punteggio totale pubblicazioni: 50

Valutazione conoscenza lingua straniera: eccellente

**Punteggio totale: 91**

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/I1 - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/07 - LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA SPAGNOLA - DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE - UNIVERSITA' ROMA TRE.**

### **RELAZIONE FINALE**

La Commissione ha tenuto complessivamente n. 3 riunioni iniziando i lavori il 1 dicembre 2021 e concludendoli il 10 gennaio 2022.

Nella prima riunione del 1 dicembre 2021 la Commissione ha immediatamente provveduto alla nomina del Presidente nella persona della Prof.ssa Fausta Antonucci e del Segretario nella persona della Prof.ssa Isabella Tomassetti.

Ciascun commissario ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c e dell'art. 5 - comma 2 - del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri membri della Commissione.

La Commissione ha provveduto a predeterminare i criteri per procedere alla valutazione preliminare dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato.

Data la loro numerosità, inferiore o pari a 6, i candidati sono stati tutti ammessi alla discussione pubblica ed alla valutazione.

Nella seconda riunione del 13 dicembre 2021 alle ore 9 la Commissione ha accertato che i criteri fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per almeno sette giorni sul sito Web dell'Università.

La Commissione ha preso visione dell'elenco dei candidati fornito dall'Amministrazione e ciascun commissario ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c e dell'art. 5 - comma 2 - del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati, e presa visione delle pubblicazioni effettivamente inviate, delle esclusioni operate dagli uffici (Dott. A. Ghignoli, Dott.ssa M.M. Villagra Terán) e delle rinunce pervenute, ha deciso che i candidati da valutare ai fini della selezione erano n. 1 e precisamente:

1) dott.ssa Paula Casariego

Per la valutazione delle pubblicazioni e dei titoli di ciascun candidato la Commissione ha tenuto conto dei criteri indicati nella seduta preliminare del 1 dicembre 2021.

La Commissione, terminata la fase dell'enucleazione, ha analizzato le pubblicazioni e i titoli presentati dalla candidata ed ha poi proceduto ad effettuare la valutazione preliminare della stessa con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato (Allegato C al Verbale 2 - Giudizi analitici)

Nella terza riunione del 10 gennaio 2022 alle ore 9 la Commissione ha proceduto all'appello, in seduta pubblica per l'illustrazione e la discussione dei titoli presentati dalla candidata.

È risultata presente la seguente candidata della quale è stata accertata l'identità personale:

1) Paula Casariego

Al termine della discussione dei titoli e della produzione scientifica e della prova orale, la Commissione ha proceduto all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dalla candidata e di un punteggio totale, nonché alla valutazione dell'adeguata conoscenza della lingua straniera (Allegato 1 Verbale 3).

Successivamente la Commissione ha indicato, con la seguente motivazione

***in considerazione della solidità delle basi metodologiche e dell'importante esperienza in gruppi di ricerca nazionali e internazionali, che si riflettono in una produzione scientifica di elevato livello e di grande rigore filologico.***

**la candidata Dott.ssa Paula Casariego vincitrice della procedura pubblica di selezione per l'assunzione di n.1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/I1 - SSD L-LIN/07 - Lingua e traduzione spagnola - Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere.**

La Commissione, con la presente relazione finale, dichiara conclusi i lavori. Il Presidente raccoglie tutti gli atti concorsuali in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione della sua firma sui lembi di chiusura.

Il plico, contenente i verbali delle singole riunioni, dei quali costituiscono parte integrante gli allegati e la relazione finale dei lavori svolti, viene consegnato al Responsabile del procedimento, il quale provvederà a disporre la pubblicazione per via telematica sul sito dell'Università.

La seduta è tolta alle ore 12.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto seduta stante.

Roma, 10 gennaio 2022

per LA COMMISSIONE:

F.to Prof. Fausta Antonucci

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, ai sensi dell'Art. 24, comma 3, Lett. b) della legge 240/2010, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/I1, settore scientifico disciplinare L-LIN/07 Lingua e Traduzione Spagnola, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 77 del 28/09/2021.

### **DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto Prof. Marco Cipolloni, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/I1, settore scientifico disciplinare L-LIN/07, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 77 del 28/09/2021, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla terza riunione (Discussione dei titoli e della produzione scientifica e prova orale) della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof. ANTONUCCI, e con il relativo allegato 1, nonché con la Relazione finale, anch'essa a firma della prof. Antonucci, che saranno presentati agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

Roma, 10 gennaio 2022

F.to Prof. Marco Cipolloni

Procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, ai sensi dell'Art. 24, comma 3, Lett. b) della legge 240/2010, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/I1, settore scientifico disciplinare L-LIN/07 Lingua e Traduzione Spagnola, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 77 del 29/09/2021.

### **DICHIARAZIONE**

La sottoscritta Prof.ssa Isabella Tomassetti, membro della Commissione Giudicatrice della procedura pubblica di selezione per 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre, settore concorsuale 10/I1, settore scientifico disciplinare L-LIN/07, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. – IV Serie Speciale n. 77 del 29/09/2021, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla terza riunione (Discussione dei titoli e della produzione scientifica e prova orale) della suddetta procedura pubblica di selezione e di concordare con il verbale a firma della Prof. ANTONUCCI, e con il relativo allegato 1, nonché con la Relazione finale, anch'essa a firma della prof. Antonucci, che saranno presentati agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

Roma, 10 gennaio 2022

F.to Prof. Isabella Tomassetti